

# INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG



Dieses Gerät wurde zur temperaturgesteuerten Drehzahlregelung geeigneter Ventilatoren hergestellt, in Übereinstimmung mit:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU: EN 60335-1:2012
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU: 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012 EN 61000-6-2:2005/AC:2005
- WEEE-Richtlinie 2012/19/EU
- RoHs-Richtlinie 2017/2102/EU



**Wichtig:** Verwenden Sie es nicht ohne unsere ausdrückliche Zustimmung für andere Zwecke.

Zur Vermeidung von Schäden bitten wir dringend, diese Anleitung vor der Installation genau zu lesen, zu befolgen und aufzubewahren.

## Inhaltsverzeichnis

 1. Sicherheit - unbedingt beachten .....	1
2. Funktion .....	1
3. Standortwahl.....	2
4. Montage .....	2
5. Gerätemaße .....	2
6. Elektrischer Anschluss.....	3
7. Anschlussbild .....	3
 8. Maximal einen Drehzahlregler verwenden .....	4
9. Manueller Betrieb .....	4
10. Automatikbetrieb .....	4
14. Wartung .....	5
15. Reparatur .....	5
16. Entsorgung und Umweltschutz .....	5
17. Technische Daten .....	5

## Wartung

**Netzspannung (Sicherung) abschalten und mit Warnschild sichern!**

1. Im Prinzip ist der Regler wartungsfrei.
2. Bei Bedarf Reinigung mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.
3. Schalten Sie den Regler nicht ein, bevor er wieder absolut trocken ist.
4. Unter keinen Umständen darf der Regler in Wasser oder in andere Flüssigkeit getaucht oder ein Wasserschlauch auf den Regler gerichtet werden.

## Reparatur

**Netzspannung (Sicherung) abschalten und mit Warnschild sichern!**

1. Inspektionen und Reparaturen dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden.
2. Es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
3. Für Schäden, die durch technische Eingriffe am Gerät entstehen, besteht keine Haftung und Gewährleistung.

## Entsorgung und Umweltschutz

1. Dieses Gerät und die Verpackung sind aus wertvollen Rohstoffen gefertigt und dürfen keinesfalls im Restmüll oder Hausmüll entsorgt werden.
2. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung helfen Sie, Ressourcen zu schützen und mögliche nachteilige Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und Umwelt zu vermeiden.
3. Trennen Sie Verpackungsmaterialien und Geräte nach Sorten und beachten Sie den Stand der Entsorgungstechnik.
4. Sorgen Sie für eine Zuführung an autorisierte Fachbetriebe.

## Technische Daten

Gerätespannung	230V / 50Hz
Strombereich	0 - 5,0 A
Sicherung F1	T 8 A-H (5*20 mm)
Schutztart	IP54
Umgebungstemperatur	-10°C - 35°C
Abmessungen	199 x 320 x 140 mm
Montagemaße	160 x 294 mm
Gewicht netto	5,5 kg
Temperaturfühler Typ	PT500
Temperaturfühler Kabel	1m
Technische Änderungen vorbehalten	

## Maximal einen Drehzahlregler verwenden

1. **Wichtig:** Es ist strikt untersagt, einen Ventilator mit mehr als einem Drehzahlregler gleichzeitig zu betreiben.
2. Falls der Ventilator also bereits einen Drehzahl-Schalter am Gerät besitzt, muss unbedingt sichergestellt sein, dass dieser Schalter auf der höchsten Stufe (also ohne Regelfunktion) gestellt ist.

## Manueller Betrieb

1. Die Drehzahl kann manuell über den Positionsschalter (Position 1 - 5) gewählt werden.
2. Eine Änderung der Drehzahl benötigt ein paar Sekunden, bis die neue Drehzahl zum Ventilator durchgeschaltet wird.
3. Der Ventilator schaltet sich automatisch ab, sobald die am Fühler gemessene Umgebungstemperatur unter die eingestellte Temperatur fällt.

## Automatikbetrieb

1. In der Schaltstellung "Auto" ändert der Regler automatisch die fünf Geschwindigkeiten anhand der eingestellten Temperatur.
2. Stellen Sie am Regler links die Umgebungstemperatur ein, ab der die Ventilatoren in der niedrigsten Stufe anlaufen sollen.
3. Die Geschwindigkeit ändert sich bei Erhöhung / Senkung der Umgebungstemperatur in 1-Grad-Schritten.
4. Der Ventilator schaltet sich automatisch ab, sobald die am Fühler gemessene Umgebungstemperatur unter die eingestellte Temperatur fällt.
5. Wichtig: Prüfen Sie regelmäßig die Auswirkungen Ihrer Einstellungen und der Ventilator-Leistung, um Zugbelastung zu verhindern. Insbesondere über den Tagesverlauf, bei Änderung des Außen- und Innen-Klimas, bei Änderungen an den Ventilatoren und Änderungen in der Raumnutzung.
6. Geschwindigkeiten anpassen: Falls die Ventilatoren zu schnell laufen, drehen Sie den Temperaturregler ein wenig höher (und umgekehrt). Eine Änderung der Drehzahl benötigt ein paar Sekunden, bis die neue Drehzahl zum Ventilator durchgeschaltet wird.

## Sicherheitshinweise - unbedingt beachten

1. Das vorhandene Stromnetz muss der Gerätespannung entsprechen und mit einer konformen Erdverbindung ausgestattet sein.
2. Darauf achten, dass bei allen Montagearbeiten am Ventilator und am Regler die Netzspannung (Sicherung) abgeschaltet ist.
3. Die Elektromontage oder Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft entsprechend den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.
4. **Gefahr:** Versuchen Sie bei einer Betriebsstörung **keinesfalls** bei eingeschalteter Netzspannung (Sicherung) am Ventilator die Ursache zu suchen.

## Funktion

1. Die Temperatur-Steuerung dient zum automatischen und manuellen Regeln von Ventilatoren des Typs S01, S03, S16, S20, S22. Die intern konfigurierte Mindestspannung darf 110V nicht unterschreiten. Andere Ventilatoren dürfen nur mit unserer schriftlichen Zustimmung verwendet werden.
2. Am linken Regler wird die Temperatur eingestellt, ab der die Ventilatoren anlaufen sollen.
3. Mit steigender Temperatur erhöht sich die Ventilator-Drehzahl automatisch.
4. Der rechte 7-Stufen-Schalter hat drei Funktionen:
  - 0** Der Regler ist ausgeschaltet
  - auto** Automatische Drehzahlanpassung nach der Fühlertemperatur
  - 1-5** Die Drehzahl wird manuell eingestellt
5. Es können ein oder mehrere unserer Ventilatoren gleichen Typs angeschlossen werden, soweit der Anschlusswert der Ventilatoren im angegebenen Strombereich liegt.  
Mögliche Anzahl von Ventilatoren pro Steuerung:

<b>S01 - S04</b>	<b>S16 + S20</b>	<b>S22</b>
1 bis 14 Stück	1 bis 4 Stück	1 bis 3 Stück

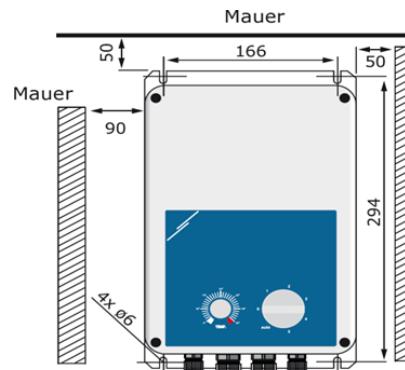
6. Die Schutzart IP54 besagt (entsprechend den IP-Richtlinien):  
IPx4 = Schutz gegen Spritzwasser, IP5x = Staubgeschützt

## Standortwahl

1. Wählen Sie für den Regler einen Standort im Innenbereich, an dem keine erhöhte Umgebungstemperatur (max. 35 °C), extreme Feuchtigkeit, entflammbare oder explosive Substanzen auftreten können.

**2. Wichtig:** Der Betrieb des Reglers ist nur in senkrechter Lage mit Stellknopf nach vorne erlaubt, damit die Belüftungs-Funktion sichergestellt ist.

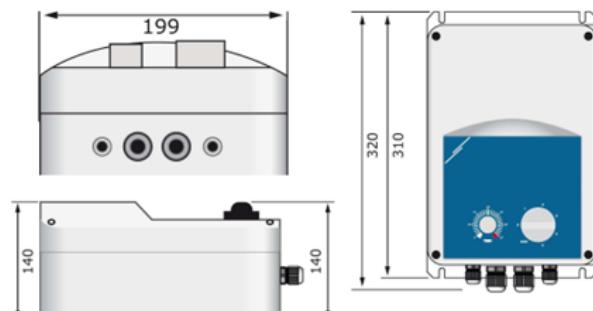
3. Es muss sichergestellt sein, dass ein freier Abstand zu allen Geräteseiten gegeben ist. Mindestabstände sind in der Zeichnung rechts angegeben. Die freie Belüftung darf auch später keinesfalls eingeschränkt oder verdeckt werden.



## Montage

- Das Gehäuse wird mit vier geeigneten Schrauben (eventuell den beiliegenden) an der Wand befestigt. Das Befestigungsmaß ist 166 × 294 mm.
- Das Gerät benötigt einen dem Gewicht entsprechenden sicheren Halt und darf sich durch die Bedienung nicht lockern.

## Gerätemaße



## Elektrischer Anschluss

- Netzspannung (Sicherung) abschalten und mit Warnschild sichern!
- Stellen Sie sicher, dass Sie Kabel mit einem geeigneten Durchmesser verwenden (maximal 2,5 mm<sup>2</sup>).
- Achten Sie bei den Arbeiten am offenen Gerät darauf, die Verkabelung vom Deckel zur Platine nicht zu beschädigen und die Stecker nicht zu verbiegen.
- Führen Sie die Kabel durch die Dichtstutzen: Stromzuleitung und Ventilatoren durch die großen Stutzen in der Mitte, Temperaturfühler rechts,
- Verbinden Sie die Adern gemäß dem Anschlussbild unten mit den Klemmen des Reglers:
  - Temperaturfühler an den zwei Klemmen T1
  - Ventilatoren an Klemmen U1, U2 und PE
  - Stromversorgung an Klemme PE, N und L
- Verschließen Sie das Gehäuse. Schalten Sie die Netzspannung ein und prüfen Sie den einwandfreien Betrieb.

## Anschlussbild

